



Ambasciata d'Italia
Kiev

**ОГОЛОШЕННЯ ПРО ПРОВЕДЕННЯ КОНКУРСУ ЗА
ТИМЧАСОВИМ КОНТРАКТОМ НА ПОСАДУ 1 (ОДНОГО)
ПРАЦІВНИКА ДЛЯ НАДАННЯ ПОСЛУГ АДМІНІСТРАТИВНОГО
АСИСТЕНТА**

Посольство Італії в Україні

БЕРУЧИ ДО УВАГИ Декрет Президента № 18 від 5.1.1967 р. про впорядкування діяльності Управління Закордонних Справ, з подальшими змінами та доповненнями, з посиланням на положення Законодавчого Декрету № 103 від 7 квітня 2000 р., який замінив положення Розділу VI Декрету Президента № 18/67, що стосується прийняття на роботу працівників за контрактом у закордонних дипломатичних представництвах;

БЕРУЧИ ДО УВАГИ, зокрема, статтю 153(2) частини I/II Декрету Президента № 18 від 5.1.1967, яка дозволяє наймання тимчасових працівників;

БЕРУЧИ ДО УВАГИ Постанову Міністерства № 032/655 від 16.3.2001 р., зареєстровану в Рахунковій Палаті 27.4.2001 р. (Реєстр 4; Арк. 296), що стосується «вимог і порядку найму працівників за контрактами у дипломатичних представництвах, консульських установах за кордоном та Італійських інститутах культури»;

БЕРУЧИ ДО УВАГИ дозвіл Міністерства згідно з повідомленням МАЕСІ|2580100|15/09/2026|0006084-A від 15 вересня 2026 року;

ОГОЛОШУЄ про наступне:

Посольство Італії в Києві має намір найняти 1 працівника на посаду адміністративного асистента за строковим контрактом тривалістю 6 місяців.

1. ЗАГАЛЬНІ ВИМОГИ

У відборі можуть брати участь кандидати, які відповідають наступним вимогам:

- 1) досягли 18 років на дату публікації цього оголошення;
- 2) мають задовільний стан здоров'я;
- 3) мають наступний документ про освіту: атестат про **неповну** середню освіту або його еквівалент;

2. ПОДАННЯ ЗАЯВОК

Заявки, включно з резюме (що супроводжується мотиваційним листом) у додатку, мають бути надіслані **не пізніше 23:59 09 жовтня 2026 року** на електронну адресу: kiev.concorsi@esteri.it

Заявки вважаються поданими вчасно, якщо вони отримані до вищевказаного терміну.

3. ДОПУСК ДО СПІВБЕСІДИ

Посольство залишає за собою право запросити на співбесіду тих кандидатів, які на основі поданих документів найбільш підходять на посаду.

4. ВІДБІРКОВІ ІСПИТИ

Кандидати, запрошені на співбесіду, пройдуть співбесіду, метою якої є на перевірка їхніх професійних здібностей, зокрема: ведення архіву, секретарська робота, бухгалтерський супровід, використання комп'ютерних програм (word, excel, outlook, інтернет-браузер), відмінне володіння українською та англійською мовами, а також можливе знання італійської мови.

5. ДОКУМЕНТАЦІЯ

Кандидат, який пройшов відбір, повинен подати наступні документи:

- а) свідоцтво про народження
- в) довідку про задовільний стан здоров'я
- с) завірену копію документа про освіту (іноземні документи про освіту повинні супроводжуватися офіційним перекладом та декларацією про відповідність, виданою компетентною консульською установою Італії)
- д) копія посвідки на проживання *(тільки для кандидатів, які мають інше громадянство, ніж громадянство країни працевлаштування).*

Що стосується пункту d), наголошується, що за відсутності цієї документації прийом на роботу буде неможливим.

Документи, складені іноземною мовою, повинні бути належним чином перекладені та легалізовані.

Слід зазначити, що **громадяни Італії та ЄС**, замість документів, зазначених вище у пунктах а) та с), повинні подавати відповідні самодекларації згідно зі статтею 46 Декрету Президента № 445 від 28 грудня 2000 року, за винятком випадків, коли статус, особисті якості та факти про людину містяться в публічних реєстрах Італії або *Європейського Союзу*, і, в цьому випадку, за умови, що нашим представництвом буде надано можливість доступу для проведення будь-яких перевірок.

Якщо під час подальших перевірок виявиться, що інформація, яка міститься у відповідних самодеклараціях, не відповідає дійсності, відповідна зацікавлена особа буде притягнута до кримінальної відповідальності, згідно статті 76 вищезгаданого Декрету Президента № 445/2000, а також буде негайно звільнена з роботи та втратить будь-які інші вигоди, які могли бути отримані на підставі неправдивих відомостей, зазначених у відповідній самодекларації.

У будь-якому випадку, кандидат, який пройшов відбір, не зможе приступити до роботи до того часу, коли Головне бюджетне управління не затвердить Міністерський Наказ про укладення контракту.

6. ПОЛІТИКА КОНФІДЕНЦІЙНОСТІ ЩОДО ОБРОБКИ ПЕРСОНАЛЬНИХ ДАНИХ

Обробка персональних даних з метою можливого запрошення на співбесіди та можливого працевлаштування ґрунтуватиметься на принципах законності, справедливості та прозорості з метою захисту основоположних прав і свобод людини. З цією метою надається наступна інформація:

1. Контролером персональних даних є Міністерство Закордонних Справ та Міжнародного Співробітництва Італійської Республіки (МАЕСІ), яке діє в цьому конкретному випадку через це дипломатичне/консульське представництво (контактні дані можна знайти на веб-сайті відомства);
2. Для запитів або скарг суб'єкт даних має право звернутися до Уповноваженого з питань захисту персональних даних (DPO) МАЕСІ (Міністерство закордонних справ і міжнародного співробітництва, Piazzale della Farnesina 1, 00135 ROMA, телефон: 0039 06 36911 (комутатор), електронна пошта: rpdp@esteri.it , серт. ел. пошта: rpdp@cert.esteri.it);
3. Метою обробки персональних даних є виключно можливий виклик для проведення відбіркових співбесід з кандидатами та регулювання трудових відносин з переможцем (переможцями), як це передбачено Декретом Президента 18/1967 (Розділ VI) зі змінами, внесеними Законодавчим декретом від 7 квітня 2000 року № 103 та Постановою Міністерства 032/655 від 16 березня 2001 року;
4. За законом подання даних кандидата-переможця (кандидатів-переможців), які будуть зареєстровані в МАЕСІ-DGRI-Ufficio VI у спеціальному паперовому та комп'ютерному досьє, є обов'язковим. Будь-яка відмова може призвести до виключення кандидата з числа запрошених на співбесіду або до унеможливлення подальшого працевлаштування;
5. Обробка даних, що здійснюється спеціально призначеним персоналом, буде здійснюватися вручну та автоматично;
6. Дані переможця (переможців) будуть передані до М.Е.Ф. - Ufficio Centrale del Bilancio presso il МАЕСІ (Центральне бюджетне управління при МАЕСІ), відповідно до ст. 5 Законодавчого декрету № 123 від 30.6.2011 р., а також органам, передбаченим італійськими та місцевими нормативними актами, серед яких: М.Е.Ф.- Головна бюджетне управління при МАЕСІ для отримання дозволів на витрати, AGS (Головна державна юридична служба) у випадку запитів на отримання висновків, довірені юристи для захисту інтересів в місцевому суді, Міністерство економіки та фінансів, Міністерство праці, приватні страхові компанії для виконання зобов'язань, викладених у ст. 158 Декрету Президента 18/67; INPS, INAIL, місцеві органи соціального забезпечення/допомоги, місцеві органи влади для виконання необхідних дій;
7. Для кандидатів, які не пройшли відбір, за відсутності інших нормативних підстав, дані видаляються через 15 років після здійснення процедури відбору, беручи до уваги статті 317, 157 і 161 Кримінального кодексу, тоді як з міркувань правової визначеності дані кандидатів, які пройшли відбір, зберігаються безстроково в їхніх особових справах відповідно до статті 68 Декрету Президента № 445/2000 і пункту 5 Циркуляру МЗС 25/1972;
8. Суб'єкт даних має право вимагати доступу до своїх персональних даних та, за умов, передбачених чинним законодавством, їх виправлення. У межах закону та без шкоди для наслідків для продовження адміністративного процесу він також має право вимагати обмеження обробки або звертатися із запереченням проти обробки. У цих випадках суб'єкт даних повинен звернутися до дипломатичного/консульського представництва, якому адресований цей запит, поінформувавши про це DPO МАЕСІ.
9. Якщо суб'єкт даних вважає, що його/її права були порушені, він/вона може подати скаргу до DPO МАЕСІ. Крім того, він може звернутися до DPO МАЕСІ (Piazza di Monte Citorio 121, 00186 ROMA, тел. 0039 06 696771 (комутатор), електронна пошта: garante@gpdp.it , серт. ел. пошта: protocollo@pec.gpdp.it).

Дата: 22 вересня 2026 року

Посол
Карло Формоза
/Підпис Посла/

Кругла гербова печатка

**ЦЕ ОГолоШЕННЯ БУЛО РОЗМІЩЕНО НА ДОШЦІ ОГолоШЕНЬ
ПОСОЛЬСТВА ІТАЛІЇ В УКРАЇНІ 22 ВЕРЕСНЯ 2026 РОКУ**

Посол

Карло Формоза
/Підпис Посла/

Кругла гербова печатка